



当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente  
 International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

日期 día	03/05/2022		
Opening Speeches  Host Online Opening Ceremony: Prof. Dr. Roberto Baelo Alvarez, Vicerrector de Relación Internacioanal International, Universidad de León.  网络会议 Zoom Line: <a href="http://us06web.zoom.us/j/83345446412">http://us06web.zoom.us/j/83345446412</a> ID: 833 4544 6412	9:00-9:30 (Beijing Time: 15:00-15:30)	1. Prof. Dr. Li Bochao. Presidente de la Universidad de Xiangtan 2. Profesora Liu Wenqiu. Consejera cultural de Embajada de China en España (Video Recorded) 3. Prof. Dr. Óscar Fernández Álvarez. Director español de Instituto Confucio de la ULE 4. Profesora Tian Lin. Directora china de Instituto Confucio de la ULE 5. Mr. José Antonio Diez Díaz. Alcalde de la ciudad León. 6. Prof. Dr. Juan Francisco García Martín. Rector de la Universidad de León.	
Group photo	9:30-9:40	Online	
Keynote Speakers  网络会议 Zoom Line: <a href="https://us06web.zoom.us/j/83345446412">https://us06web.zoom.us/j/83345446412</a> ID: 833 4544 6412  Moderator: Prof. Sara Rovira-Esteva	9:40-10:20 (Beijing Time: 15:40-16:20)	Prof. Joël Bellassen 白乐桑	Institut national des langues et civilisations orientales 法国巴黎东方语言文化学院 法国中文教育与中文的独特性问题
	10:20-11:00 (Beijing Time: 16:20-17:00)	Prof. Helena Casas-Tost	Universitat Autònoma de Barcelona 巴塞罗那自治大学 La traducción del chino en España: avances y contradicciones
	11:00-11:20 (Beijing Time: 17:00-17:20)	Discusión 讨论	
	11:20-11:30 (17:20-17:30)	Descanso 休息	





当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente  
 International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel	Tema 1 国际中文教育 (1) Chinese Language Education (1)			
时间 Hora	03/05/2022 11:30-14:00 (北京时间: 17:30-20:00)			
网络会议 Zoom Line	<a href="https://us06web.zoom.us/j/87456763813">https://us06web.zoom.us/j/87456763813</a> (ID: 8745 6763 813)			
语言 Idioma	Español			
主持人 Moderadora	Prof. Sara Rovira-Esteva			
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 Sara Rovira-Esteva Mireia Vargas-Urpí Helena Casas-Tost Antonio Paoliello*	11:30-11:45 17:30-17:45	Una aproximación cuantitativa a los recursos digitales para aprender chino: la base de datos e-Chinese	Universitat Autònoma de Barcelona, España Università di Milano-Bicocca, Italy	Sara.Rovira@uab.cat Mireia.Vargas@uab.cat Helena.Casas@uab.cat antonio.paoliello@gmail.com
2 Luo Wanruo	11:45-12:00 17:45-18:00	Análisis de las razones por las que los caracteres chinos no se latinizan	Universidad de Salamanca, España	lwr@usal.es
3 Isabel Maria Balsas-Urena	12:00-12:15 18:00-18:15	El desarrollo de la competencia comunicativa intercultural en alumnos de chino de nivel inicial: implementación de un programa práctico	Universidad de Granada, España	sbalsas@ugr.es
4 Dr. Wang Qi	12:15-12:30 18:15-18:30	La relación entre la cultura china y la cultura occidental y el valor contemporáneo desde la perspectiva de la historia global	Universidad De Sevilla, España	qwang@us.es
5 Modesto Corderi Novoa	12:30-12:45 18:30-18:45	The impact of performative language teaching on oral skills in a Chinese as a foreign language classroom.	Escuela Oficial de Idiomas de A Coruña, Xunta de Galicia, España	modestocorderi@edu.xunta.gal
6 Ricardo Cornejo Ávila	12:45-13:00 18:45-19:00	Diseño de actividades de aprendizaje de lengua china en la modalidad en línea: una estrategia basada en el análisis de interacciones.	Universidad Nacional Autónoma México (México)	lenguas.asiaticas@enallt.unam.mx
7 Miguel Sillero Romero	13:00-13:15 19:00-19:15	La competencia intercultural en la enseñanza de Chino Lengua Extranjera en España: el caso de los Estudios de Grado	Universidad de Granada, España	miguelsiro@correo.ugr.es
8 Yang Qiuhan 杨焜晗	13:15-13:30 19:15-19:30	Estudio en los principios de diseñar ejercicios de expresión oral basados en escenarios reales en los manuales de chino	Universidad autónoma de Barcelona, España	yqiu@unileon.es
	13:30-14:00 19:30-20:00	Discusión		





当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente  
 International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel	Tema 2 国际中文教育 (2) Chinese Language Education (2)			
时间 Hora	03/05/2022 11:30-14:00 (北京时间: 17:30-20:00)			
网络会议 Zoom Line	<a href="https://us06web.zoom.us/j/88435146078">https://us06web.zoom.us/j/88435146078</a> (ID: 8843 5146 078)			
语言 Idioma	Chinese			
主持人 Moderador	郑周文研究员 Prof. Zheng Zhouwen			
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 王翹楚	11:30-11:45 17:30-17:45	西班牙汉语教学中的古诗词教学方法探究 ——以苏轼《水调歌头》为例	首都师范大学	jlwzh@163.com
2 单威	11:45-12:00 17:45-18:00	理工院校国际中文教师奖学金生培养模式 探究	哈尔滨工程大学	shanwei530@163.com
3 崔淼	12:00-12:15 18:00-18:15	西部地区国际中文师资队伍建设困境—— 以 S 省的实证研究为例 (2018-2020)	陕西师范大学	cui20070803@aliyun.com
4 阮氏练	12:15-12:30 18:15-18:30	从文化语言学浅谈汉语评论语及其越译语 序	越南河内国家大学	luyennt@vnu.edu.vn
5 李长春	12:30-12:45 18:30-18:45	高级汉语词汇教学的“字本位”教学策略	上海外国语大学	987239683@qq.com
6 梁悦	12:45-13:00 18:45-19:00	新冠疫情下不同微课制作方式的学习效果 比较研究	陕西师范大学	rmcfliang@outlook.com
7 梁珍	13:00-13:15 19:00-19:15	后疫情时代国际中文教育在线教学模式探 索	北京语言大学	1204249282@qq.com
8 郑周文	13:15-13:30 19:15-19:30	彰显华文教育在铸牢海外中华民族共同体 意识的重要作用	温州大学	zzwzzq@qq.com
	13:30-14:00 19:30-20:00	Discusión 讨论		





**当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话**  
**Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):**  
**Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente**  
**International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue**

议题 Panel		Tema 3 汉学研究 Sinology Studies		
时间 Hora		03/05/2022 11:30-14:00 (北京时间: 17:30-20:00)		
网络会议 Zoom Line		<a href="https://us06web.zoom.us/j/88007211253">https://us06web.zoom.us/j/88007211253</a> (ID: 8800 7211 253)		
语言 Idioma		Chinese		
主持人 Moderador		方环海教授 Prof. Fang Huanhai		
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 张珊	11:30-11:50 17:30-17:50	西班牙传教士中华经典译介探究——高母羨与《明心宝鉴》	北京外国语大学	shanzh_01@bfsu.edu.cn
2 刘颖	11:50-12:10 17:50-18:10	西班牙汉学家雷林科及其中国文论研究	北京语言大学	1294280681@qq.com
3 邵伟航	12:10-12:30 18:10-18:30	从“八仙传说”文化遗产到文旅产业集群——基于新古典“结构-功能”论	西班牙萨拉曼卡大学	Shwh2009@163.com
4 王晓阳	12:30-12:50 18:30-18:50	拉美中国学研究的学院化历程考论	兰州交通大学/北京语言大学	812245024@qq.com
5 肖音	12:50-13:10 18:50-19:10	明末菲律宾的中文书籍流通	南开大学/ 西班牙马德里自治大学	xiaoyin87@nankai.edu.cn
6 张艺莹	13:10-13:30 19:10-19:30	耶稣会士庞迪我在华交游与明清文人的西学观	北京师范大学	bluebalcony@163.com
7 方环海	13:30-13:45 19:30-19:45	近代英文期刊与汉语域外传播	厦门大学	fanghuanhai@xmu.edu.cn
	13:45-14:00 19:45-20:00	Discusión 讨论		



当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话

Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):

Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente

International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel	Tema 4 翻译研究 Translation Studies			
时间 Hora	03/05/2022 11:30-14:00 (北京时间: 17:30-20:00)			
网络会议 Zoom Line	<a href="https://us06web.zoom.us/j/84038555508">https://us06web.zoom.us/j/84038555508</a> (ID: 8403 8555 508)			
语言 Idioma	Chinese			
主持人 Moderador	柴橹教授 Prof. Chai Su			
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 Huang Wei 黄伟	11:30-11:45 17:30-17:45	历史类文本中汉译西翻译策略分析 —以《中国与西班牙关系史》为例	广东培正学院	10482078@qq.com
2 Chai Su 柴橹 & Cai Yuchen	11:45-12:00 17:45-18:00	A Tentative Study on Gansu's Current Situation of Translation and Interpretation Talents Training from the Perspective of Market Demand	Lanzhou University 兰州大学	mason0451@126.com 985353912@qq.com
3 Li Xiaoyu & Li Yunwen	12:00-12:15 18:00-18:15	Foregrounding and Translating National Identity Encapsulated in Foreign Policy	Beijing International Studies University 北京外国语大学	lxy5972@hotmail.com
4 张敏 & 刘珊	12:15-12:30 18:15-18:30	汉英外译 CITESPACE 图谱分析	兰州大学	zhangminlzu@163.com
5 Liu Wen 刘 文	12:30-12:45 18:30-18:45	“一带一路”背景下中国当代文学在 罗马尼亚的译介与传播	成都文理学院	469993256@qq.com
6 Wang Anning	12:45-13:00 18:45-19:00	La Ruta de la Seda en traducción: el papel de la traducción y estrategias traductorales en la transmisión del conocimiento entre China y Europa	Universidad de Salamanca 西班牙萨 拉曼卡大学	idu17170@usal.es
7 Xu Liang 许 靛	13:00-13:15 19:00-19:15	Análisis de las figuras literarias de la sexualidad en <i>Jin Ping Mei</i> y sus técnicas de traducción	Universidad de Salamanca 西班牙萨 拉曼卡大学	liangxu_irene@usal.es
8 赵轩	13:15-13:30 19:15-19:30	语料库翻译学视阈下《红楼梦》德 译本诗歌翻译风格对比研究	大连外国语大学	435159664@qq.com
9 Wan Xingzhi	13:30-13:45 19:30-19:45	A Special Case of Back-Translation: from <i>Mo Xia Zhuan</i> to <i>Historial del Caballero Encantado</i>	Univeridad de Pompeu Fabra	xingzhi.wan01@estudiant.upf.edu
	13:45-14:00 19:45-20:00	Discusión 讨论		





当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente  
 International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

日期 día	03/05/2022 Madrid Time: 16:00-18:00			
Keynote Speakers  Zoom Line: <a href="http://us06web.zoom.us/j/83345446412">http://us06web.zoom.us/j/83345446412</a> ID: 833 4544 6412  Moderator: Prof. Javier Orduña	Madrid Time: 16:00-16:40	Prof. Consuelo Marco Martínez (Spain)	Universidad Complutense de Madrid, España 马德里康普顿斯大学	La enseñanza de chino en España. Situación actual y perspectiva
	Madrid Time: 16:40-17:20	Prof. Federico Masini 马西尼教授 (Italy)	意大利罗马大学 Sapienza University of Rome, Italy	意大利汉学史回顾和前景
	Madrid Time: 17:20-17:40	Discusión		
	Madrid Time: 17:40-18:00	Descanso		





当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente

International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel	Tema 5 国际中文教育:语言对比与语言教学 (3) Contrastive Linguistics & Language Teaching			
时间 Hora	03/05/2022 Madrid Time: 18:00-20:30			
Zoom Line:	<a href="https://us06web.zoom.us/j/82561182705">https://us06web.zoom.us/j/82561182705</a> (ID: 8256 1182 705)			
语言 Idioma	Español			
主持人 Moderadora	Prof. Muñoz Cabrera Rodrigo			
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	
1 Mario García Mejías	18:00-18:15	Análisis de los contenidos culturales y su tratamiento en los manuales de chino existentes en España.	Universidad de León, España	mario.garmej@gmail.com
2 Cheng Lee Nong Ru	18:15-18:30	认知语言学在对外汉语教学的作用 Lingüística cognitiva en la enseñanza de Chino como L2	Universidad de Valencia, España	nongru.cheng@uv.es
3 Nie Lingzhi 聂灵芝	18:30-18:45	Análisis comparativo del simbolismo del color morado en las unidades fraseológicas chinas y españolas fraseología	Pingdingshan University, China/ Universidad Pompeu Fabra, España	nielingzhi@gmail.com
4 María Sánchez Teruel	18:45-19:00	Análisis del tratamiento del léxico en los manuales de chino para hispanohablantes	Universidad Autónoma de Barcelona, España	Maria.SanchezTe@autonoma.cat
5 Pan Fang	19:00-19:15	“就”的使用:针对母语为西班牙语的学生的汉语教学实践概述——基于自建语料库进行的分析	Universidad de Zaragoza, España	fpan@unizar.es
6 Muñoz Cabrera Rodrigo	19:15-19:30	Análisis de errores en aprendientes chinos de español por medio del corpus ceec	Universidad de Nankai, China	wj1503@nankai.edu.cn
7 José Carlos Redondo Martínez	19:30-19:45	Problemas fonéticos de los estudiantes chinos de español	Universidad de León, España /Xiangtan University	redondomartinezjc@gmail.com
8 Yang Jin 杨健	19:45-20:00	El clasificador verbal propio <i>hui</i> del idioma chino y sus equivalentes sintácticos y semánticos en español	Universidad de Salamanca, España	IsaacYang1989@hotmail.com
	20:00-20:30	Discusión		





当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente  
 International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel		Tema 6 社会学 Sociology		
时间 Hora		03/05/2022 Madrid Time: 18:00-20:30		
网络会议 Zoom Line		<a href="https://us06web.zoom.us/j/83960200585">https://us06web.zoom.us/j/83960200585</a> (ID: 8396 0200 585)		
语言 Idioma		Español		
主持人 Moderador		Prof. Óscar Fernández Álvarez		
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 Alexandra Magdalena Mironesko & Elena Mironesko Bielova	18:00-18:40	Trabajar como un chino: mitos y prejuicios acerca de la comunidad china en el imaginario colectivo español	Universidad de Granada, España	magmir@ugr.es elenamb@ugr.es
2 Li Lu 李鹿	18:20-18:40	El aprendizaje del chino como lengua heredada y e identidad en los hijos de inmigrantes chinos de la Comunidad de Madrid	Universidad de Estudios, España Internacionales de Zhejiang/Universidad Complutense de Madrid	luli@ucm.es
3 Wu Yanjin	18:40-19:00	“Mareas de trabajadores migrantes”: la movilidad de los campesinos después de la reforma y apertura china de 1978.	Universidad de Salamanca, España	yanjinwu@usal.es
4 Shi Zhilong 史志 龙	19:00-19:20	西班牙华二代身份认同研究	Universidad Autónoma de Madrid, España	adolfoshi@outlook.com
5 Jiang Yuchen 蒋宇 辰	19:20-19:40	跨文化交际视阈下西班牙的中国移民 家庭的子女教育及文化适应	Universidad de Granada, España	jiangyuchen0159@gmail.com
6 Wu Mengyao 吴梦 瑶	19:40-20:00	Do Intergenerational Support Influences Migrants' Fertility Decision? Evidence from Chinese Community in Spain	Universidad de Salamanca, España	wmen@usal.es
	20:00-20:30	Discusión		







当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente  
 International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel		Tema 7 哲学与文学 Philosophy & Literature		
时间 Hora		03/05/2022 Madrid Time: 18:00-20:30		
网络会议 Zoom Line		<a href="https://us06web.zoom.us/j/83318144834">https://us06web.zoom.us/j/83318144834</a> (ID: 8331 8144 834)		
语言 Idioma		Español		
主持人 Moderador		Prof. Gabriel Terol		
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 David Sevillano López 谢大伟	18:00-18:15	Traducción y edición de los himnos a la diosa del río Luo compuestos por la emperatriz Wu Zetian	Universidad Complutense de Madrid, España	davidsev@ucm.es
2 Gloria Luque Moya	18:15-18:30	Repesando el dialogo entre China y occidente. Aportaciones para una aproximación más simétrica en los estudios comparados	Universidad de Málaga, España	glorialm@uma.es
3 Gabriel Terol	18:30-18:45	Estado de la cuestión y análisis del estudio y docencia de la tradición del pensamiento chino fuera de China	Universidad de Valencia, España	Gabriel.Terol@uv.es
4 Zhang Lan	18:45-19:00	La presencia de obras clásicas chinas en <i>Libro de Sueños</i> de J. L. Borges: transmisión y reescritura	Universidad Complutense de Madrid, España	lanzhang@ucm.es
5 Jia Baihui 贾白蕙	19:00-19:15	Análisis de los estudios de investigación sobre la obra <i>Diarios del Sáhara</i> de San Mao.	Universidad de Santiago de Compostela, España	hhxc123@163.com
6 Yin Qianyun	19:15-19:30	Feng Menglong y su teoría de la novela del siglo XVII	Universidad de Salamanca, España	yinqy@usal.es
7 Liu Feixiang	19:30-19:45	Comparación entre el germen del feminismo chino y del feminismo español	Universidad Carlos III de Madrid, España	100374878@alumnos.uc3m.es
8 Wang Shuobin	19:45-20:00	The beginnings of Feminism between China and Spain	Universidad de Salamanca, España	idu22344@usal.es
9 José Salazar Carbonell	20:00-20:15	La complejidad de la traducción del Chino al Español del Capítulo XXXVIII del Tao Te Ching de Lao Zi	Universidad San Francisco De Quito, Ecuador	jsalazar@usfq.edu.ec
	20:15-20:30	Discusión		





当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente

International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel		Tema 8 国际关系 International Relationship		
时间 Hora		03/05/2022 Madrid Time: 18:00-20:30		
网络会议 Zoom Line		<a href="https://us06web.zoom.us/j/89885863748">https://us06web.zoom.us/j/89885863748</a> (ID: 8988 5863 748)		
语言 Idioma		Español		
主持人 Moderador		Prof. Emilio Hernandez		
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 Ricardo Gúdel Fernández & Emilio Hernández Correa	18:00-18:40	La industria del fútbol en China. El mercado de fichajes como herramienta económica de internacionalización y desarrollo	Universidad de Valladolid, España	ricardo.gudel@uva.es
2 Luo Huiling	18:20-18:40	Poder inteligente de China y la “Comunidad de Futuro Compartido de la Humanidad”	Universidad Complutense de Madrid, España	huiling.luo@ucm.es
3 Marco Volpe & Emilio Hernandez	18:40-19:00	Russian turn to East policy in the Arctic: an opportunity to strengthen Sino-Russian energy relations?	University of Lapland (Rovaniemi – Finland) (Finland)/ University of Valladolid, España	mvolpe@ulapland.fi emilio.hernandez@uva.es
4 Antonio José Pagán Sánchez	19:00-19:20	The rise of China under the lenses of Social and Political Sciences: four decades challenging widespread assumptions	Nankai University, China	antoniomurcia9@gmail.com
5 Cristina Font Haro & José Pastrana Huguet	19:20-19:40	Desarrollo de las estrategias en soft power de España y China en el marco de la diplomacia estructural	Cadena Ser (Analista Político) & UNED Consell Insular de Menorca, España	cfontaro@gmail.com joseppastrana@msn.com
6 Zhou Jinghao	19:40-20:00	Role of Confucianism During the Great Power Competition	Hobart and William Smith Colleges, USA	zhou@hws.edu
20:00-20:30		Discusión		





当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente

International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel	Tema 9 国际中文教育 (4) Chinese Language Education (4)			
时间 Hora	04/05/2022 9:00-11:30 (Beijing: 15:00-17:30)			
网络会议 Zoom Line	<a href="https://us06web.zoom.us/j/89954091243">https://us06web.zoom.us/j/89954091243</a> (ID: 8995 4091 243)			
语言 Idioma	汉语 chino			
主持人 Moderador	Dr. Li Qianchao			
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	
1 曹瑞红	9:00-9:15 15:00-15:15	中文纳入罗马尼亚国民教育体系的动因、现状、挑战与发展对策研究	罗马尼亚布加勒斯特大学孔子学院/大连外国语学院 Romania	caoruihonglucky@gmail.com
2 Qianchao 李乾超	9:15-9:30 15:15-15:30	Evolución del tratamiento de la gramática en los compendios curriculares de chino como lengua extranjera	Universidad de León, España	qli@unileon.es
3 Amily GUENIER & Zhang Zhen	9:30-9:45 15:30-15:45	From Design to Deliver: Multimodal Experiential Business Chinese Course in Ireland after COVID-19	University College Dublin Confucius Institute, Ireland	a.guenier@lancaster.ac.uk zhen.zhang@ucd.ie
4 Qiu Shuzhen 邱淑珍	9:45-10:00 15:45-16:00	Strategies for Addressing Sensitive Issues in International Chinese Education	德国哥廷根大学孔子学院/南京大学 Germany	201932120005@mail.bnu.edu.cn
5 周玲玲	10:00-10:15 16:00-16:15	国际中文教育中的汉字教学策略	罗马尼亚布加勒斯特大学孔子学院 Romania	linglingzhou08@gmail.com
6 Yu Xiaoting 于晓婷	10:15-10:40 16:15-16:30	Reduce teachers' sense of isolation by VCoP – An observation on VALIANT project	Universidad Autónoma de Barcelona, España	Xiaoting.Yu@autonoma.cat
7 唐雪& 孙诺	10:40-10:55 16:40-16:55	西班牙国际中文教师岗中培训需求调查研究	莱昂大学孔子学院 España	snuo@unileon.es
10:55-11:20 (16:55-17:20)		Discusión 讨论		
11:20-11:30 (17:20-17:30)		Descanso 休息		





当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente  
 International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel	Tema 10 历史学 Historia			
时间 Hora	04/05/2022 Madrid Time: 9:00-11:30 (Beijing Time: 15:00-17:30)			
网络会议 Zoom Line	<a href="https://us06web.zoom.us/j/87551918147">https://us06web.zoom.us/j/87551918147</a> (ID: 8755 1918 147)			
语言 Idioma	Español/Inglés			
主持人 Moderador	Prof. Raúl Ramírez Ruiz			
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 Yuanjia Zheng	9:00-9:15 15:00-15:15	¿Dependencia tecnológica o alianza estratégica?: El caso de la industria automovilística china (1978-2018)	Universidad de Barcelona, España	yuan.jia@ub.edu
2 Xu Jinjing	9:15-9:30 15:15-15:30	Un análisis preliminar de la división de primavera y otoño en la dinastía Shang	Universidad de Salamanca, España	xjj_ltwp@usal.es
3 Luciano Agustín Di Doménico	9:30-9:45 15:30-15:45	El Tratado de Chanyuan (1005). Su relevancia para las dinámicas interna y externa del Estado Song y para el orden interestatal en el Este Asiático	Universidad Nacional de Córdoba, Argentina	didoluciano@gmail.com
4 Agostino Sepe 谢宗旭	9:45-10:00 15:45-16:00	Wang Yiyuan's "Memories of Liaozuo": a vivid narrative of ethno-cultural relationships in early Qing Manchuria	University for Foreigners of Siena - Siena, Tuscany, Italy	agostino.sepe@unistrasi.it
5 Gustavo Enrique Santillán	10:00-10:15 16:00-16:15	Los ropajes bárbaros en el contexto de los Reinos Combatientes: una interpretación de la discusión del Rey Wuling de Zhao en el Zhanguoce	CONICET/Universidad Nacional de Córdoba, Argentina	gustavo.enrique.santillan@unc.edu.ar
6 Liu Geliang	10:15-10:30 16:15-16:30	对中国古代民族定义的多元化思	Universidad de Salamanca, España	lglme@hotmail.com
7 Liu Jiayi	10:30-10:45 16:30-16:45	在西班牙境下展览对中国明代艺术身份生成过程的探究---以 Arte y cultura en torno a 1492 为例	Universidad de Barcelona, España	jliuliux131@alumnes.ub.edu
8 Yang Xiao	10:45-11:00 16:45-17:00	Exotismo y recepción en las Rutas de la Seda: dos piezas de vidrio romano hallados en las tumbas chinas (ss. IV-VI d.C.)	Universidad Autónoma de Madrid, España	xiao.yang@estudiante.uam.es
11:00-11:20 (17:00-17:20)	Discusión 讨论			
11:20-11:30 (17:20-17:30)	Descanso 休息			





当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话  
 Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):  
 Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente  
 International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue

议题 Panel	Tema 11 社会学 (2) Sociology (2)			
时间 Hora	04/05/2022 <b>Madrid Time: 9:00-11:30</b>			
网络会议 Zoom Line	<a href="https://us06web.zoom.us/j/86468133757">https://us06web.zoom.us/j/86468133757</a> (ID: 8646 8133 757)			
语言 Idioma	Español/			
主持人 Moderador	Prof. David Doncel			
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 David Doncel Abad & Dr. Gao Wenxuan	9:00-9:20	Análisis del aprendizaje de español como la formación del Capital Human en China	Universidad de Salamanca, España	davidoncel@usal.es; idu005764@usal.es
2 Oscar Fernández Álvarez	9:20-9:40	Comunicación intercultural como estrategia para una educación hacia la ciudadanía global: el caso de los Institutos Confucio.	Universidad de León, España	oscar.fernandez@unileon.es
3 Miguel González González	9:40-10:00	La socialización de los trabajadores expatriados y el proceso de adaptación. El caso de los españoles en China	Universidad de León, España	migog@unileon.es
4 Teresa Tejada Martín & Marta Lambea Ortega	10:00-10:20	Las estudiantes de Lengua y Cultura Española. Entre la igualdad aspiracional y la segregación laboral.	Universidad de Salamanca, España	lambea@usal.es
5 Sara Ouali Fernández	10:20-10:40	Contagio de riesgo de crédito soberano entre China y Europa en el siglo XXI.	Universidad de León, España	soualf00@estudiantes.unileon.es
6. Lally Kouadio Alexis	10:40-11:00	Percepciones de los chinos en el mundo en la era de la COVID: caso de cote de marfil	Universidad Peleforo Gon Coulibaly de Korhogo, Côte d'Ivoire	lally_kouadio@yahoo.fr
	11:00-11:20	Discusión		
	11:20-11:30	Descanso		





**当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话**  
**Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):**  
**Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente**  
**International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue**

议题 Panel		Tema 12 话语传播 Discourse & Communication		
时间 Hora		04/05/2022 9:00-11:30 (Beijing: 15:00-17:30)		
网络会议 Zoom Line		<a href="https://us06web.zoom.us/j/86332157857">https://us06web.zoom.us/j/86332157857</a> (ID: 8633 2157 857)		
语言 Idioma		Chinese 汉语		
主持人 Moderadora		Prof. Li Qiuyang		
序号 Orden 姓名 Nombre	发言时间 Tiempo por ponencia	学术报告题目 Título de ponencia	所在大学 Universidad	邮箱 Email
1 孙玥	9:00-9:20 15:00-15:20	费氏三维分析视角下西班牙主流媒体新冠疫情期间关于“义新欧”班列报道的批评话语分析	马德里康普顿斯大学	yuesun01@ucm.es
2 高又谦	9:20-9:40 15:20-15:40	国际语境下的生态话语研究	南京工业大学	louvain@sina.com
3 尚京京 & 李秋杨	9:40-10:00 15:40-16:00	国内主流英文媒体中天津城市形象的话语建构研究	天津师范大学	17736036254@163.com; liqiuyang@tjnu.edu.cn
4 韩妍	10:00-10:20 16:00-16:20	短视频中的多模态话语分析——以李子柒视频为例	西安外国语大学	1162294614@qq.com
5 杜澳	10:20-10:40 16:20-16:40	全球化视域下中国形象在欧洲的大众传播	厦门理工学院	Daustin21@163.com
6 王博	10:40-11:00 16:40-17:00	德国电视纪录片中的中国形象变迁	上海外国语大学	wxw901217@hotmail.com
11:00-11:20 (17:00-17:20)		Discusión 讨论		
11:20-11:30 (17:20-17:30)		Descanso 休息		





**当代中国学研究国际研讨会(2022)：东西方接触与对话**  
**Congreso Internacional de Estudios Contemporáneos sobre China (2022):**  
**Diálogo y Contacto entre Oriente y Occidente**  
**International Conference of Contemporary China Studies (2022): East and West Contact and Dialogue**

日期 día	04/05/2022 Madrid Time: 11:30-14:15 (Beijing Time: 17:30-20:15)			
Keynote Speakers	11:30-12:10 (17:30-18:10)	Prof. Yan Chunde	SINOLOGY (汉学) 的诞生及西班牙的贡献	Beijing Language and Culture University, China 中国北京语言大学
网络会议 Zoom Line: <a href="http://us06web.zoom.us/j/83345446412">http://us06web.zoom.us/j/83345446412</a> ID: 833 4544 6412	12:10-12:50 (18:10-18:50)	Prof. Raúl Ramírez Ruiz	Los Estudios chinos (y asiáticos) en España. Un difícil proceso de institucionalización y unos retos apasionantes.	Universidad Rey Juan Carlos 西班牙胡安卡洛斯国王大学
	12:50-13:30 (18:50-19:30)	Prof. Minkang Zhou Gu	Impacto económico y tecnológico de China mediante la Nueva Ruta de la Seda en el siglo XXI	Universitat Autònoma de Barcelona, España 西班牙巴塞罗那自治大学
Moderator: Prof. Óscar Fernández Álvarez	13:30-14:00 (19:30-20:00)	Discusión 讨论		
Closing Ceremony	14:00-14:15 (20:00-20:15)	Directors of Confucius Institute of ULE, Prof. Óscar Fernández Álvarez and Prof. Tian Lin		

